



最稚朴的幼儿情感启蒙绘本

畅销
新加坡
33年

毛弟的

大冒险④



文 / (新加坡) 柯珠莲

图 / (新加坡) 关山美

译 / 徐超



湖南少年儿童出版社
HUNAN JUVENILE & CHILDREN'S PUBLISHING HOUSE

毛弟的 大冒险④

文 / (新加坡) 柯珠莲
图 / (新加坡) 关山美
译 / 徐超

CNS
PUBLISHING & MEDIA
中南出版传媒



湖南少年儿童出版社
HUNAN JUVENILE & CHILDREN'S PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

毛弟的大冒险. 4 / (新加坡)柯珠莲著; (新加坡)关山美绘;
徐超译. — 长沙: 湖南少年儿童出版社, 2013.6

ISBN 978-7-5358-9136-5

I. ①毛… II. ①柯… ②关… ③徐… III. ①儿童文学—

图画故事—新加坡—现代 IV. ①I339.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第043315号

毛弟的大冒险④

策划编辑: 吴 蓓

责任编辑: 钟小艳

封面设计: 李星显

质量总监: 郑 瑾

出版人: 胡 坚

出版发行: 湖南少年儿童出版社

地址: 湖南长沙市晚报大道89号 邮编: 410016

电话: 0731-82196340 (销售部) 82196313 (总编室)

传真: 0731-82199308 (销售部) 82196330 (综合管理部)

经销: 新华书店

常年法律顾问: 北京市长安律师事务所长沙分所 张晓军律师

印制: 湖南天闻新华印务有限公司

开本: 889 mm × 1194 mm 1/16 印张: 4

版次: 2013年6月第1版 印次: 2013年6月第1次印刷

定价: 13.80元

The Adventures of Mooty ④

Copyright © 2009, Marshall Cavendish International (Asia) Pte Ltd.

No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means,

or stored in any retrieval system of any nature without the prior written permission of Marshall Cavendish International (Asia) Pte Ltd.

Simplified Chinese Translation Copyright © 2013 by Hunan Juvenile & Children's Publishing House

All rights reserved.



目 录



毛弟
和外星人

第4页

毛弟
登上了月球

第35页

毛弟 和外星人

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com



yì tiān máo dì wài chū qù sàn bù 。
一天，毛弟外出去散步。

tā zǒu zài lǜ sè de yuán yě shàng , qīng tīng fēng er de gē shēng 。
他走在绿色的原野上，倾听风儿的歌声。



tū rán , yì shēng jù xiǎng
突然，一声巨响

chuán jìn máo dì de ěr duo
传进毛弟的耳朵。

yí tā bù yóu de tíng xià
“咦？”他不由得停下

le jiǎo bù
了脚步。

tā qiāo qiāo de wǎng zuǒ shǒu biān de shù cóng biān pá qù
他悄悄地往左手边的树丛边爬去。

shēng yīn biàn de yuè lái yuè xiǎng yuè lái yuè xiǎng
声音变得越来越响，越来越响。

kě tīng qǐ lái yě yuè lái yuè xiōng yuè lái yuè xiōng
听起来也越来越凶，越来越凶。



ā máo dì měng de tíng le xià lái xià de dèng dà le shuāng yǎn
“啊！”毛弟猛地停了下来，吓得瞪大了双眼。

bù yuǎn chù zài yì kē dà shù dī xià wéi zhe yì qún gǔ guài de shēng wù
不远处，在一棵大树底下，围着一群古怪的生物。

tā men yǒu zhe cháng cháng de xì xì de xiǎo gē bo hé xiǎo tuǐ er
他们有着长长的、细细的小胳膊和小腿儿。

tā men dōu chuān zhe guài guài de bái bái de dà wài tào
他们都穿着怪怪的、白白的大外套。

nà xiē gǔ guài de shēng wù bù tíng de tiào lái tiào qù hái fā chū nào hōng
那些古怪的生物，不停地跳来跳去，还发出闹哄

hōng qì hū hū de jiào shēng
哄、气呼呼的叫声。





máo dì hài pà jí le
毛弟害怕极了。

tā yì diǎn er dōu tīng bu dǒng zhè xiē jiā huo zài shuō shén me
他一点儿都听不懂这些家伙在说什么！

tā qiāo qiāo de zhuǎn guò shēn sā kāi xiǎo tuǐ fēi yě sì de táo zǒu le
他悄悄地转过身，撒开小腿飞也似的逃走了。





jiù mìng a zī zī zī jiù mìng a máo dì dà jiào zhe pǎo guò chí táng
“救命啊！吱吱吱！救命啊！”毛弟大叫着，跑过池塘。

qīng wā men zhèng zài nà er shài zhe tài yáng
青蛙们正在那儿晒着太阳。

wài xīng rén lái le wài xīng rén lái le
“外星人来了！外星人来了！”

救命啊！



qīng wā men yí xià bèng le qǐ lái guā guā guā de fā chū jǐng bào
青蛙们一下蹦了起来，呱呱呱地发出警报。

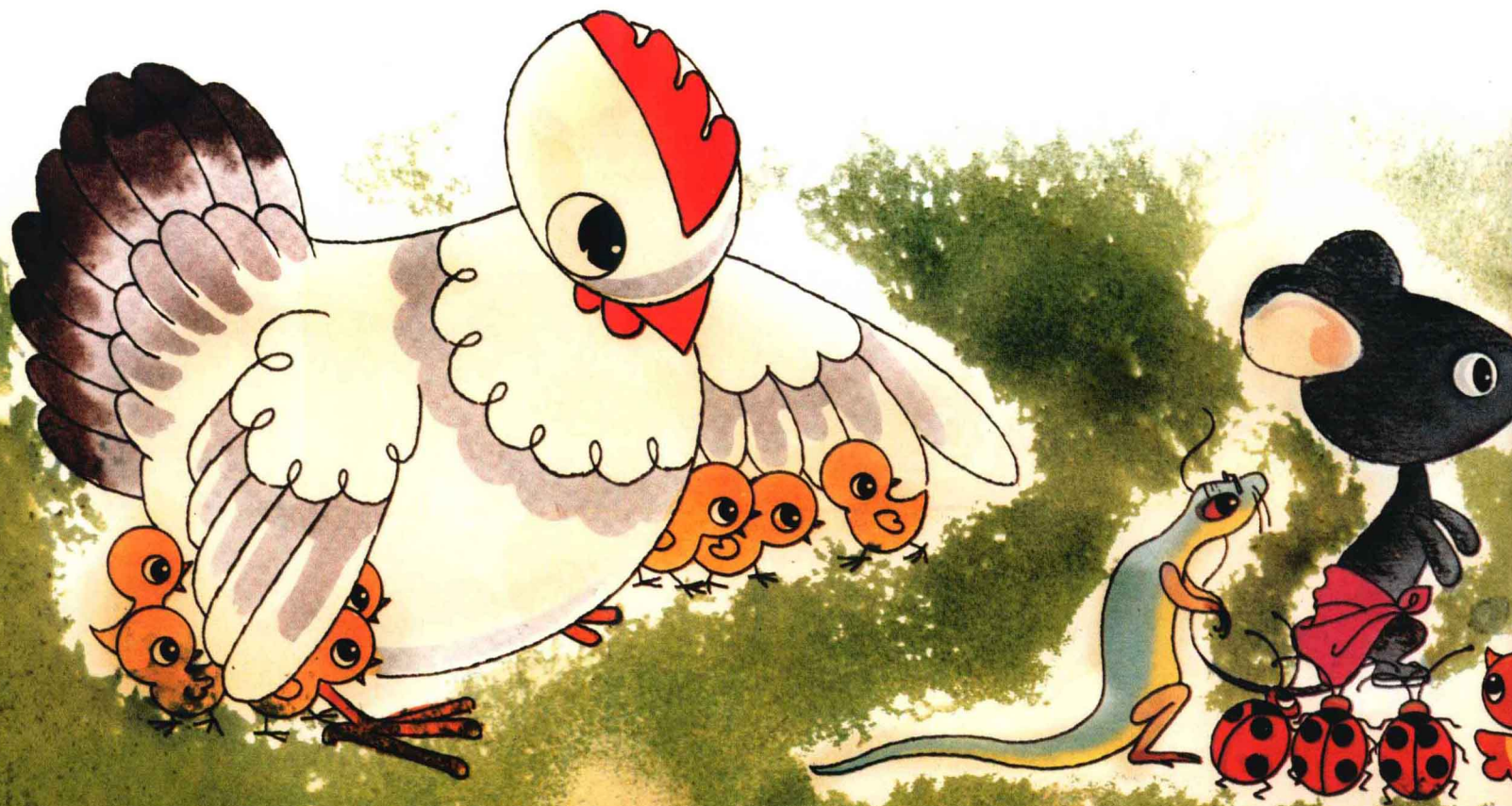
jiù mìng a guā guā guā jiù mìng a
“救命啊！呱呱呱！救命啊！”

tā men dà shēng hū jiào bèng bèng tiào tiào de gēn zài máo dì shēn hòu
他们大声呼叫，蹦蹦跳跳地跟在毛弟身后。

wài xīng rén lái le wài xīng rén lái le
“外星人来了！外星人来了！”

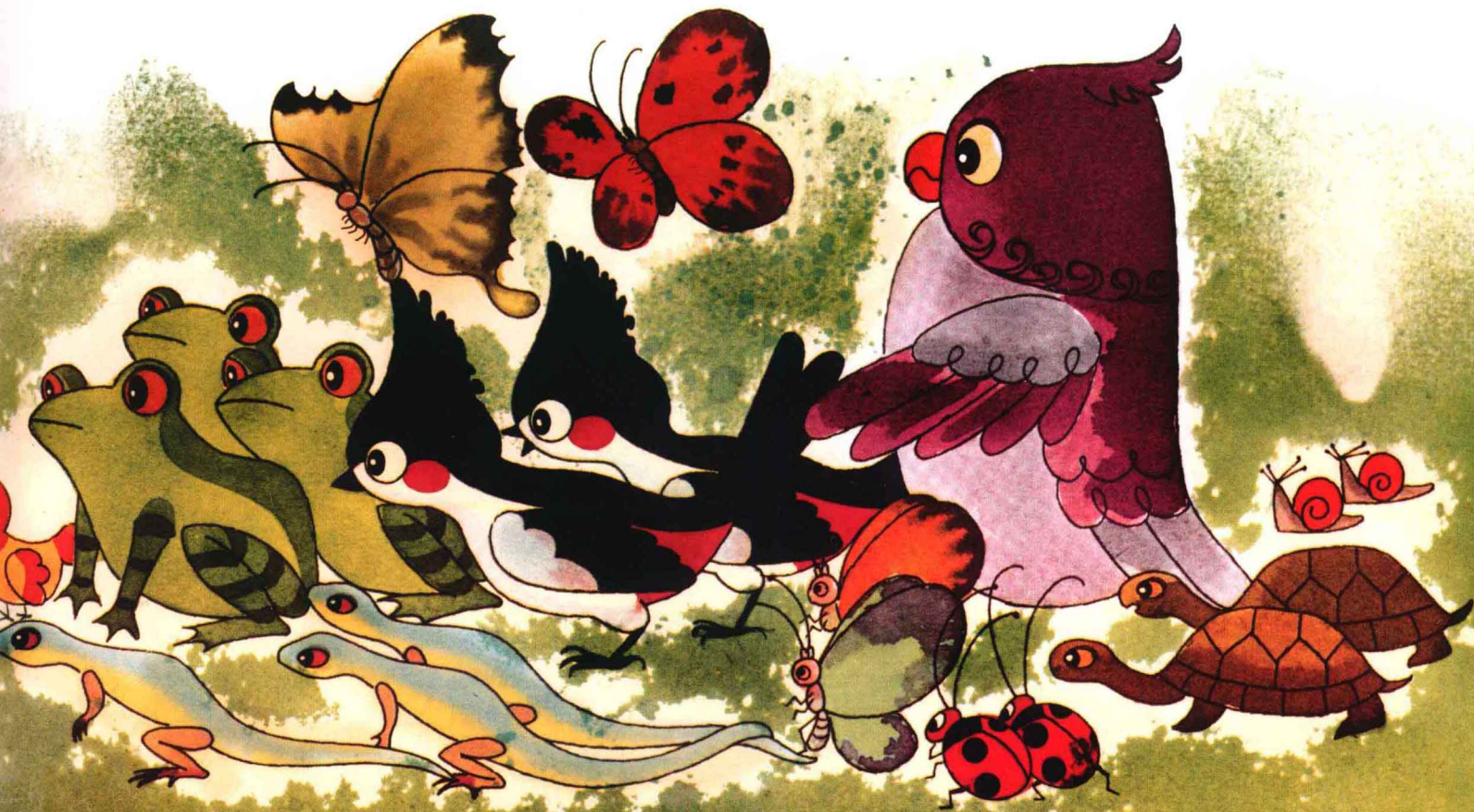


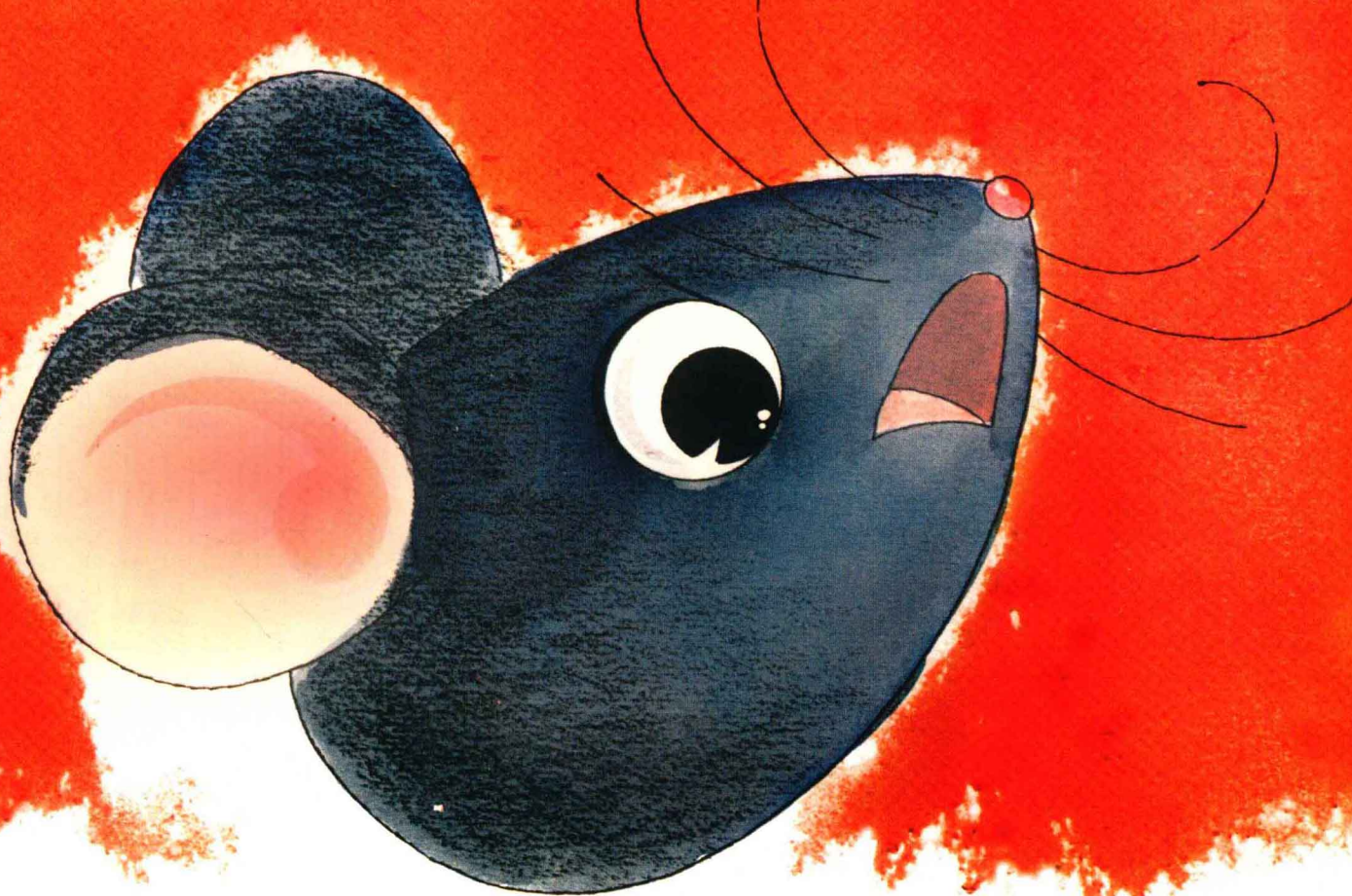
hěn kuài máo dì jiù bèi yí dà qún xiǎo dòng wù wéi zài le zhèng zhōng jiān
很快，毛弟就被一大群小动物围在了正中间。



wǒ men gāi zěn me bàn jī mā ma dà shēng wèn tā bǎ xiǎo jī bǎo bao men
“我们该怎么办？”鸡妈妈大声问，她把小鸡宝宝们
dōu cáng zài le zì jǐ de chì bǎng dī xià
都藏在了自己的翅膀底下。

wǒ men gāi zěn me bàn qí tā de dòng wù yě dōu dà shēng wèn dào
“我们该怎么办？”其他的动物也都大声问道。





wǒ men yào zì wèi máo dì áng qǐ tóu gāo shēng hū hǎn dào
“我们要自卫！”毛弟昂起头，高声呼喊道。

duì duì dòng wù bà ba men dōu fēi cháng zàn chéng wǒ men yào zì wèi
“对！对！”动物爸爸们都非常赞成，“我们要自卫！”